

Gemeindeblatt

Markt Hofkirchen



Öffnungszeiten:

täglich von 8:00 – 12:00 Uhr
Donnerstags von 13:00 – 17:00 Uhr
Tel. 08545/9718-0, Fax 08545/9718-28

zusätzliche Bürgermeistersprechstunden:

Garham: Freitags von 13:00 – 14:30 Uhr
Hofkirchen: Freitags von 15:00 – 16:30 Uhr

www.hofkirchen.de
gemeindeblatt@hofkirchen.de

Hofkirchen, den 21.11.2018
KW 47/2018

I. Informationen

Straßensperrungen

Aufgrund verschiedener Baumaßnahmen sind folgende Straßen gesperrt:

- St 2318; Inst. Fahrbahndecke südl. Otterskirchen

Dauer der Sperrung: von **12.11.2018** bis **07.12.2018**

Grund der Sperrung: **Flickasphaltierungen auf der St 2318 und St 2125 Windorf/Hofkirchen**

- St 2318; Inst. Fahrbahndecke südl. Otterskirchen

Dauer der Sperrung: von **15.11.2018** bis **07.12.2018**

Grund der Sperrung: **Sanierung Schadstelle Reitern, Abschnitt 120 von Station 0,150 bis Station 0,250**

- 94544 Hofkirchen - Ortsteil Garham - Staatsstraße 2119

Dauer der Sperrung vom: **19.11.2018** bis: **07.12.2018**

Sanierung der Auf- und Abfahrt der Anschlussstelle Garham-Vilshofen (Auffahrt in Richtung Regensburg, Abfahrt aus Richtung Passau)

- 94544 Hofkirchen - Ortsteil Garham - Staatsstraße 2119 - Kreuzungsbereich / Gewerbepark

Dauer der Sperrung: von **19.11.2018** bis **19.12.2018**

Grund der Sperrung: **Neubau einer Abbiegespur bei Garham im Zuge der St 2119**

Um Beachtung wird gebeten.

II. Bekanntmachungen usw.

entfällt

III. Anzeigen

Donauschützen Hofkirchen e.V. 1763:

Aktuelle Sportnachrichten zum 3. Rundenwettkampf

1. Mannschaft Gauoberliga

Heim-Mannschaft				Gast-Mannschaft				
Verein				Verein				
Donauschützen Hofkirchen 1				SV Edelweiß Gaishofen 1				
(VereinsNr.: 317017)				(VereinsNr.: 317010)				
Pass-Nr.	Name, Vorname	Stech.	Ergebnis	Punkte	Ergebnis	Stech.	Pass-Nr.	Name, Vorname
31701716	Waas, Johannes		381	1 : 0	375		31710612	Bauer, Christian
31711684	Saller, Simon		378	1 : 0	364		31700498	Amberger, Andreas
31700904	Salzberger, Johann		372	1 : 0	370		31700537	Gilian, Melanie
31710261	Weigl, Alexander		358	0 : 1	374		30110534	Saller, Michael
Total:			1489	3 : 1	1483			

2. Mannschaft Gauklasse II B

Kirchberg 2 – Hofkirchen 2 1454:1443 Ringe 2:0 Punkte
Maier Anton 348, Saller Heike 356, Salzberger Natascha 369, Weigl Markus 370

3. Mannschaft Gauklasse A II

Atzing 2 – Hofkirchen 2 1364:1438 Ringe 0:2 Punkte
Maier Anton 352, Dichtl Isabella 357, Holzbauer Willi 356, Salzberger German 373

4. Mannschaft Gauklasse C I

Aldersbach 2 – Hofkirchen 4 1356 : 962 Ringe 2:0 Punkte
Buchner Johannes 342, Dauscha Stefan 302; Stelzer Phillipp 317

5. Mannschaft Gauklasse C I

Ortenburg 3 – Hofkirchen 5 1289 : 1263 Ringe 2:0 Punkte
Ellmann Daniel 293, Maier Anita 295, Saller Helmut 329, Unertl Julia 346

Freiwillige Feuerwehr Hilgartersberg!

Seit kurzem befindet sich am Feuerwehrgerätehaus in Zaundorf ein Defibrillator der Firma bs-rescue. Am **Freitag, den 23. November** findet hierzu um **19:00 Uhr** eine Informationsveranstaltung über den richtigen Umgang mit diesem Gerät statt. Hierzu ist die **gesamte Bevölkerung von Zaundorf sowie Umgebung** sehr herzlich eingeladen. Wir bitten von dieser Möglichkeit Gebrauch zu machen, da es im Ernstfall jeden treffen kann.

Die Vorstandschaft

Tennisclub Hofkirchen!

Am Freitag, **23.11.2018** findet um **19:30 Uhr** im Vereinsheim die **Jahreshauptversammlung** für aktive und passive Mitglieder statt.

Über zahlreiches Erscheinen würden wir uns sehr freuen.

Die Vorstandschaft

Gartenbauverein Hofkirchen-Garham!

Zu unserer besinnlichen **Kathreinfeier** am kommenden **Samstag, den 24. November** ab 19:00 Uhr im Gasthof Reischer in Hofkirchen sind alle Mitglieder und Freunde des Gartenbauvereins sehr herzlich eingeladen. Plätzchen und Glühwein spendiert der Gartenbauverein.

Die Vorstandschaft bittet um große Beteiligung!



Soldaten- und Reservistenkameradschaft Hofkirchen

Einladung zum Kameradschafts-Frühschoppen



Liebe Kameraden und Mitglieder unserer Soldaten- und Reservistenkameradschaft Hofkirchen e.V.! Am **Sonntag, den 25. November** treffen wir uns zum **Frühschoppen** mit unserem Patenverein KRV Neßlbach. Die Mitglieder mit Partner unserer SRK Hofkirchen und KRV Neßlbach sind zum geselligen Beisammensein mit Weißwurstfrühstück herzlich eingeladen.

Wann? Am 25. November ab 10:00 Uhr

Wo? Gasthaus Reischer

Wir freuen uns auf einen schönen und geselligen Frühschoppen mit unserem Patenverein.
Mit kameradschaftlichen Grüßen

Die Vorstandschaft

Sparverein Stanek!

Herzliche Einladung ergeht zur **Sparentleerung** am **Sonntag, den 25. November 2018** um 11:30 Uhr im Gasthaus Stanek.

Wer noch Interesse am Sparverein hat - es sind noch drei Kästchen frei – soll sich bei mir melden: Inge Rimböck, Tel. 08545/1003.

Die Vorstandschaft

Weihnachtspäckchenaktion - Es ist wieder so weit

Wie jedes Jahr packen wir wieder Weihnachtspäckchen für Kinderheime in Rumänien und wollen dazu beitragen, dass sich die Kinder wenigstens an Weihnachten einmal freuen können. Auch in diesem Jahr unterstützt uns der Jugendförderverein Hofkirchen. Die Päckchen werden von Josef Schmied aus Irsham (Fürstenzell) nach Rumänien gebracht. Damit das nach 22 Jahren und über 3000 Päckchen auch wieder auf ein Erfolg wird, sind wir auf eure Mithilfe angewiesen und sammeln dafür folgende Sachen: Guterhaltene Spielsachen, Kinderkleidung, Schreibmaterial (Hefte, Blöcke, Stifte, Malbücher), Kosmetikartikel und jede Menge Süßigkeiten sowie haltbare Lebensmittel (Mehl, Zucker, Salz, Nudeln, Reis, Dosen, usw.). Dankend angenommen werden auch Geldspenden, die dazu verwendet werden um noch fehlende Sachen zu kaufen. **WICHTIG: Leider können wir keine Erwachsenenkleidung und andere Sachen annehmen. Wir freuen uns über jede Kleinigkeit die gespendet wird!!!**

Die Sach- und Geldspenden können bis zum 01.12.2018 bei Kühberger Josef (Burgstall), Spirk Claudia (Rathsmannsdorf, Kolpingsstr. 10a) und Stifter Beate (Donaulände 12, Hofkirchen) abgegeben werden.

Einmal im Jahr den vergessenen Kindern das Gefühl geben, dass jemand an sie denkt.

Im Namen der Kinder Vergelt's Gott

Wer braucht einen Nikolaus?

Wir führen am 05. und 06. Dezember 2018 in **Garham und Umgebung** Nikolausbesuche durch.



Anmeldung bei Bettina Schöffberger, Tel.: 08541 / 915 440

Freiwillige Feuerwehr Garham

Bald ist Nikolausabend da

Denken Sie frühzeitig an Ihren Nikolaus!

Die **Freiwillige Feuerwehr Hofkirchen** bietet heuer wieder für
Mittwoch, den 05. Dezember und
Donnerstag, den 06. Dezember
Nikolausbesuche im Bereich Hofkirchen an.

Anmeldung bei **Susanne Lallinger (ab 18:00 Uhr)**,
Tel. 0151/15652578



Die Vögel fliegen in ein kleineres Nest, deshalb:
Hausflohmarkt Am Kreuzberg 1 1/2 in 94544 Hofkirchen
am **Samstag, den 24.11.2018 von 10:00 bis 16:00 Uhr.**

Zu kaufen gibt es von Spielsachen angefangen bis Haushaltssachen, Bettwaren,
Dekoartikel und Kleidung. Auch Möbel gibt es billig zu erwerben.

Familie Vogel, Tel. 08545/421

4 Zi. Wohnung in Hofkirchen: 100 qm, 2. OG, Balkon, Garage, zentrale Lage, neue
EBK kann abgelöst werden, **ab 01.12. zu vermieten!**

Simmet, 08545/1699 od.0171/8970006



Sportmedizinisches
Trainings- & Therapiezentrum
Garham

Get Fit Leistungen - alle Kassen und privat

- **Physiotherapie / Krankengymnastik im 30 Minuten Takt**
- **Manuelle Therapie**
- Elektro-, Ultraschall-, Lasertherapie
- Ultraschall - bildgebende Diagnostik
- **Manuelle Lymphdrainage**
- **Massage**
- Wellness-Anwendungen (z.B. Hot Stone)
- **gerätegestütztes Sport-, Fitness- und Gesundheits-Training**
- Ambulante Reha nach Operationen und (Sport)Verletzungen
- **Schmerztherapie** nach **Liabscher & Bracht**
- Spezialbetreuung von Sportlern, z.B. von Fußballern
- **Fitness-Programm „Bewegung auch für den Kopf“**
- **Fitness-Programm „Depression und Burnout“**
- Individuelles Gesundheitscoaching / Personaltraining
- Ernährungsberatung
- Präventionskurse / Gesundheitsförderung §20, SGB V

Standorte:

Reitern 7
94544 Hofkirchen
Tel.: 08541-96 93 866

Stadtplatz 9
94474 Vilshofen a. d. D.
Tel.: 08541-96 89 471

Vilshofener Str. 2-4
94501 Aidenbach
Tel.: 08541-96 89 471

E-Mail: info-getfit@web.de
www.get-fit-niederbayern.de



Putzfrau, ca. 12 Stunden wöchentlich für Backstube gesucht! Bäckerei Kreiling

Vom Leuchten, Glänzen und Funkeln



Zur staaden Zeit mit vielen Festtagen darf es gern ein bisschen funkeln. Oft erhellen kleine Lichter oder Kerzen die jetzt langen und dunklen Abende, aber auch beim Outfit lassen sich leicht glänzende Akzente setzen, z.B. durch eine hübsche Brosche.

In der Schatzkiste neu eingetroffen: festlicher Modeschmuck mit viel Glitzer, oder wie wäre es mit dem traditionellen Klassiker – Schmuck mit sanft schimmernden Perlen; auch eine Kombination aus beidem ist bei uns zu haben.

In unserer großen Auswahl an Bildern, vom großen Ölschinken bis zu Miniaturen im passenden Rahmen, Drucke auf Leinwand oder Gobelins findet bestimmt jede/r etwas, der seine Wände zuhause umdekoriieren möchte.

Wir suchen:

- 6 Küchenstühle
- Staubsauger
- Regale
- Gartenzwerge
- Pinguine und Buddhas

Reinschauen, einen Schatz finden, ihn günstig erstehen und damit auf jeden Fall etwas Gutes tun – das alles ist möglich in der Schatzkiste Hofkirchen. Wir freuen uns über jede Unterstützung!

Das Schatzkiste-Team

Öffnungszeiten (außer an Feiertagen):

dienstags 10-12 Uhr, freitags 16-18 Uhr, jeden ersten Samstag im Monat 10-12 Uhr.
Garhamer Str. 4, Hofkirchen, <https://sk-h.jimdo.com>, Tel. 0151/55535140



Die H. Gautzsch Unternehmensgruppe ist mit über 1.400 Mitarbeitern ein führendes Elektro- und Konsumgütergroßhandelsunternehmen in Deutschland.

Zur Verstärkung unseres Teams in **Rathsmannsdorf**, Josef-Rädlinger-Straße 3 in 94575 Windorf, suchen wir ab sofort einen

Lagerhelfer (m/w) und Mitarbeiter (m/w) in Teilzeit oder auf € 450,- Basis

für körperlich leichte Kommissionier- und Einlagertätigkeiten.
Arbeitszeit vorwiegend nachmittags / abends

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bitte an Herrn Rudolf Heindl. Rückfragen unter Tel.: 08546 9754-4419.



H. GAUTZSCH
Bayern

H. Gautzsch Großhandel Bayern GmbH & Co. KG
Josef-Rädlinger-Straße 3 | 94575 Windorf / Rathsmannsdorf
E-Mail: rudolf.heindl@gautzsch.de

Christkindl-Aktion

Wir beschenken Ihnen die schönsten Preise!

Aktionszeitraum 24.11. - 3.12.2018

30%

Christkindl-Rabatt auf viele Ausstellungsstücke
(ausgenommen Sonderangebote und bereits reduzierte Ware und gekennzeichnete Artikel)



Dagn
Möbelhaus & Schreinerei

Sonntag, 25.11. und 2.12.2018
zur Besichtigung geöffnet
von 10.00 - 16.00 Uhr

Reitern 2 94544 Hofkirchen • Telefon 0 85 41 / 26 13 • www.moebel-dagn.de
Autobahnausfahrt A3 Garham-Vilshofen Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8 - 18 Uhr • Sa. 9 - 13 Uhr



Möbelhaus & Schreinerei
 Reitern 2 | 94544 Hofkirchen
 Tel. 08541 2613
 info@moebel-dagn.de
 Montag - Freitag: 9:00 - 18:00 Uhr
 Samstag: 9:00 - 13:00 Uhr

SCHAUSONNTAG
 25.11.2018 und 02.12.2018
 von 10:00 bis 16:00 Uhr
 keine Beratung, kein Verkauf



€ 150,00
 GUTSCHEIN

ZIRBEN-AKTIONSWOCHEN bis 08.12.2018

RELAX 2000

Ihrer Gesundheit zuliebe!

RELAX
 Natürlich schlafen. Besser leben.

3D-Spezialfederkörper für perfekte Körperanpassung

Das original SCHLAFSYSTEM für Ihren gesunden Schlaf.

98,6 % der Kunden bewerten das Relax 2000 positiv.

100 % natürlich und in Zirbe erhältlich!

Kommen Sie bis zum 8.12. zum Probeliegen und Sie sparen € 150,00 beim Neukauf eines Relax 2000 mit Matratze, Auflage & Kissen!

www.moebel-dagn.de



Nordmantannen 5,00 bis 15,00 Euro

täglich von 9:00 bis 17:00 Uhr

Eckmiller, Niederndorf 14, 94544 Hofkirchen, Tel. 08541/7362

Christbaumverkauf

Schöne Nordmannstannen, alle Größen zu verkaufen.



*Christbaumverkauf Gerlsberger & Haidn
 Otting 41, 94535 Eging am See
 Tel. 08544 / 91 319 oder 0171 / 636 98 98
 (auch samstags und sonntags)*



Wöchentlich Hauptuntersuchung jeden Mittwoch im Wechsel mit TÜV + GTÜ!
Jederzeit Abgasuntersuchungen für sämtliche KFZ.-Typen.
Autohaus Berger, Pirka, Tel. 08541/96330, Gebrauchtteile Tel. 08541/963340



MDK-Pflegenote: 1,0
Kundenzufriedenheit: 1,0



Reinhold Dietrich

PERSÖNLICH UND NAH
Ambulante Pflege - Betreuung
Beratung - Hauswirtschaftshilfe

08544 974 88 55

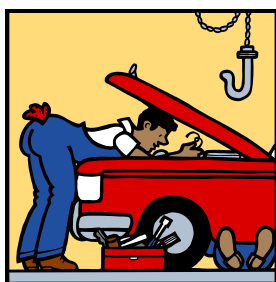
info@bayerwald-pflegedienst.de

**„Ihre Selbstbestimmung
steht im Vordergrund!“**

Hermann Feilhauer

Vilshofener Str. 22; 94544 Hofkirchen
Tel. 08545/236 o. 0160/96083696
Fax: 08545/ 8363

Kfz Meisterbetrieb / Shell Station / Shop



- Kfz-Reparatur verschiedener Fabrikate
- Unfallinstandsetzung
- HU 2 x wöchentlich (Mo & Do vormittags)
- **NEU! AU** (Abgasuntersuchung) ab sofort täglich hier bei uns
- Fehlerdiagnose
- Windschutzscheibenerneuerung
- Reifen Service
- Kfz Teile und Zubehör

Bei Bedarf holen wir Ihr Auto gerne ab und bringen es auch wieder zurück.
Schauen Sie vorbei! Wir beraten Sie gerne!
Winterreifen günstig (verschiedene Marken, Anfrage lohnt sich),
Reifenwechsel 15,00 €

Polizei: Notruf 110

Polizeiinspektion Vilshofen: Ortenburger Straße 57 a, Tel. 08541/96130

Feuerwehr: Notruf-Telefon 112; Integrierte Leitstelle 0851/98850114

NEU!!! Ärztenotdienst außerhalb der Sprechzeiten: bayernweit: Tel. 01805/191212
oder 116117 (ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

Rettungsleitstelle in absoluten, lebensbedrohlichen Notfällen: 112
(ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

Giftnotruf: Tel. 089/19240

Anzeigen bitte fertig verfasst, persönlich, per Post oder per E-Mail: gemeindeblatt@hofkirchen.de abgeben.
Annahmeschluss: Dienstag, 11:00 Uhr; Tel. 08545/9718-21 (Mo – Mi, jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr)

Einladung

des Weissen Rings Passau und der vhs Passau

zur

Podiumsdiskussion

am

Dienstag, 27.11.2018, Beginn 18:00

im

Großen Rathaussaal der Stadt Passau

Thema:

Cyberkriminalität – Cybermobbing – Gewaltschutz

Teilnehmer:

Bay. Staatsminister der Justiz, Prof. Winfried Bausback
Prof. Dirk Heckmann, Universität Passau
Dr. Anne Paschke, Lehrstuhl Prof. Heckmann
Prof. Peter Eichhammer, Bezirksklinikum Passau
RiAG Claudia Kraus, Amtsgericht Passau

Moderation:

Alexander Kain, stv. Chefredakteur der PNP Passau

Dr. Christian Baumgartner
AL Weisser Ring Passau

Peter Kratzer
GF vhs Passau

Eingetragen unter VR 1648 beim Amtsgericht Mainz

Spendenkonto

Deutsche Bank Mainz IBAN - DE26 5507 0040 0034 3434 00 / BIC - DEUTDE5MXXX
Sparkasse Mainz IBAN - DE68 5505 0120 0000 3434 34 / BIC - MALADE51MNZ



Einladung

zur vorweihnachtlichen Feier

wir laden alle Mitglieder,
Freunde und Gönner mit Partnern
herzlich ein.

am: 01. Dezember 2018

um: 19:30 Uhr

wo: Gasthof Buchner

Lassen Sie uns ein paar schöne, gemütliche Stunden verbringen
und bei einem gemütlichen Abendessen die besinnliche Zeit
willkommen heißen. Mit kleinen Aufführungen werden wir Sie
unterhalten.

Auf diesem Wege wollen wir uns bei Allen bedanken, die uns im
abgelaufenen Jahr tatkräftig unterstützt haben.

Wir freuen uns über eine rege Teilnahme
und wünschen Ihnen und Ihren Familien eine besinnliche Ad-
ventszeit.

Mit kameradschaftlichen Grüßen

Die Vorstandschaft